

SL-D500 Series

DA Installationsvejledning

FI Asennusopas

© 2022 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

EPSON
EXCEED YOUR VISION

NO Installeringshåndbok

SV Installationshandbok



Indledning / Johdanto / Innledning / Inledning

Symbolernes betydning

	Advarsler skal følges for at undgå alvorlige personskader.
	Vigtigt: Vigtige meddelelser skal følges for at undgå skader på produktet.
	Bemærkning: Bemærkninger indeholder brugbare oplysninger eller yderligere oplysninger om driften af produktet.

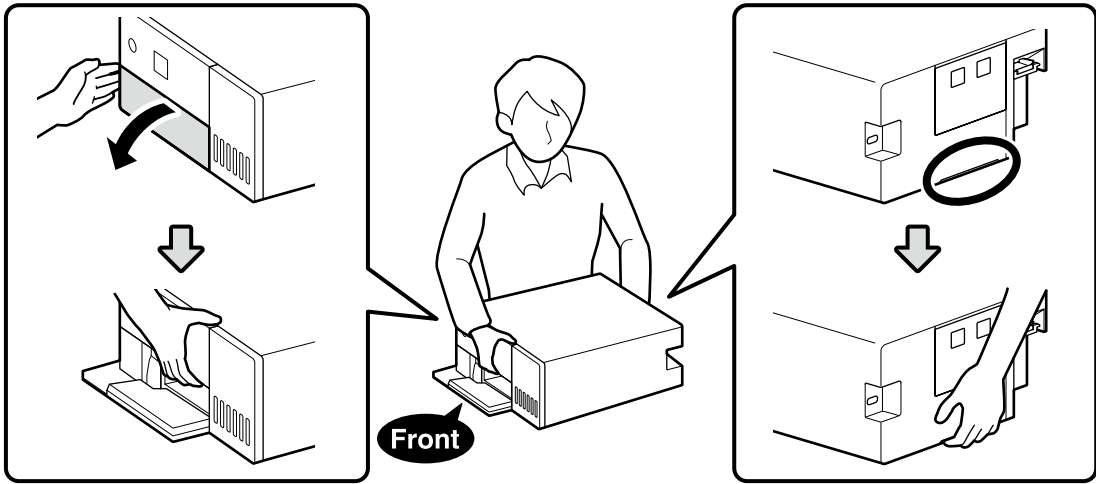
Symbolit

	Varoitukset ilmoittavat vakavien henkilövahinkojen vaarasta.
	Tärkeää: Tärkeää-Ilmoitukset ilmoittavat tuotteen vaurioitumisen vaarasta.
	Huomautus: Huomautukset sisältävät tuotteen käyttöä koskevia lisätietoja.

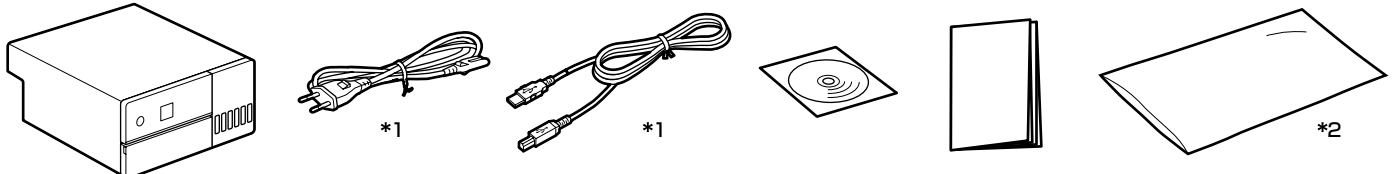
Sikkerhedsvejledning / Turvallisuusohjeet / Sikkerhetsinstruksjoner / Säkerhetsinstruktioner

Se arket *Sikkerhedsinstruktioner*. / Katso *turvaohjelehtinen*. /
Se arket med *sikkerhetsinstruksjoner*. / Se arket med *säkerhetsinstruktioner*.

Sådan holdes printeren / Tulostimen kannattelu / Holde skriveren / Hålla skrivaren



Udpakning / Pakkauksen purkaminen / Pakke opp / Packa upp



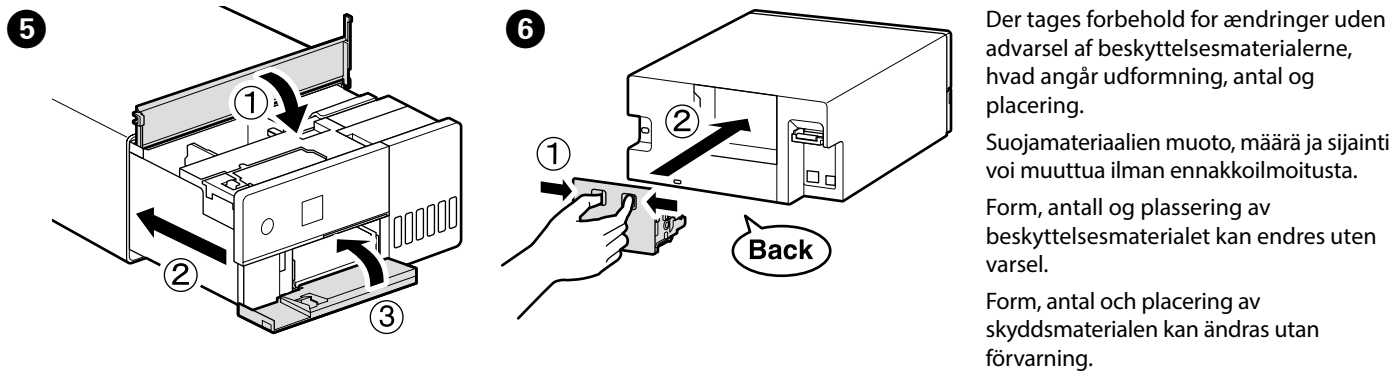
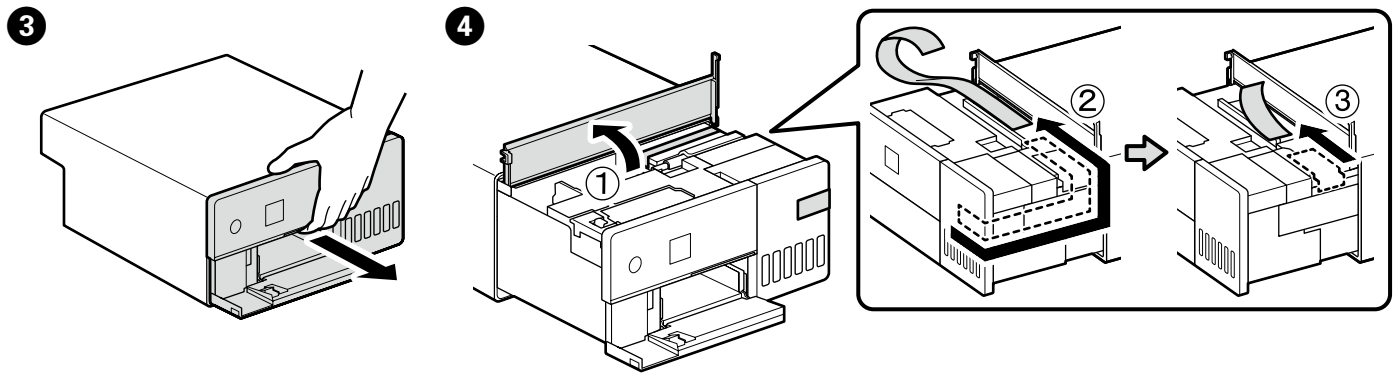
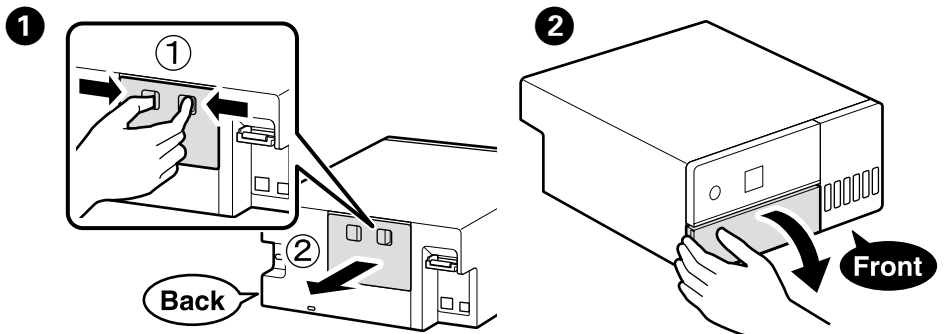
*1 Leveres ikke i visse regioner. / Ei toimitettavissa joillakin alueilla. / Medfølger ikke i enkelte regioner. / Medföljer inte i vissa regioner.

*2 Den taske, som printeren er placeret i ved transport. Opbevar den på et sikkert sted. / Pussi, johon tulostin on asetettu kuljetusta varten. Säilytä sitä turvallisessa paikassa. / Posen som skriveren plasseres i for transport. Oppbevar den på et trygt sted. / Påsen i vilken skrivaren är placerad för transport. Förvara den på en säker plats.

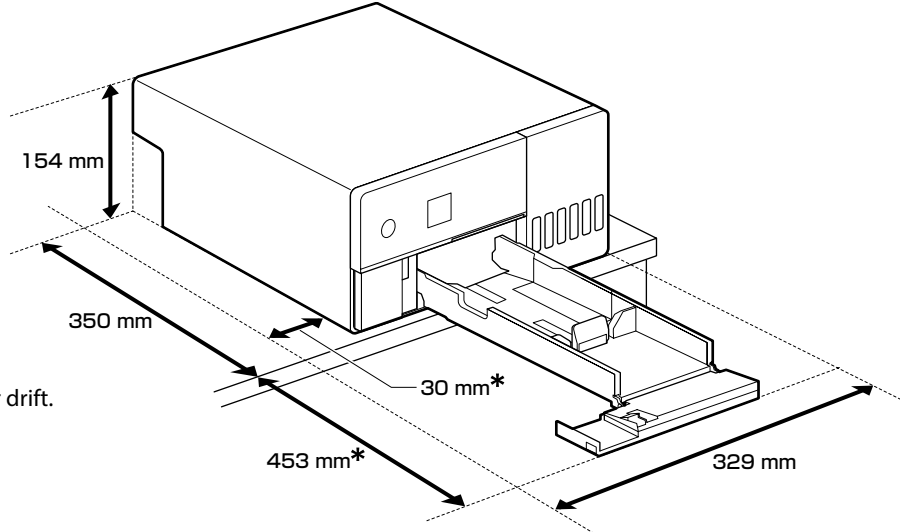
	Bläckflasker medfølger ikke og skal købes særskilt.
	Mustepullot eivät sisälly toimitukseen, jolloin ne on ostettava erikseen.
	Blekkflasker er ikke inkludert og må kjøpes separat.
	Bläckflaskor medföljer inte och måste köpas separat.

Sådan fjernes beskyttelsesmaterialerne / Suojamateriaalien poistaminen / Fjerne beskyttelsesmaterialiet / Ta bort skyddsmaterial

Fjern beskyttelsesmaterialerne på ydersiden og inde i printeren.
Poista suojamateriaalit tulostimen ulko- ja sisäpuolelta.
Fjern beskyttelsesmaterialiet fra utsiden og innside av skriveren.
Ta bort skyddsmaterialet från skrivarens utsida och insida.



Valg af printerens placering / Sijoituspaikan valitseminen tulostimelle / Velge et sted for skriveren / Välja en plats för skrivaren



- * Plads, der er påkrævet under drift.
- * Käytön aikana tarvittava tila.
- * Plassbehov under drift.
- * Utrymme krävs under drift.

Instruktioner til placering af printeren

Installer printeren på et sted som det, der er beskrevet nedenfor.

- ❑ Vælg en placering med mindst så meget plads som vist ovenfor. Når du trækker kabler fra forsiden af printeren og rundt om siderne på den, skal du efterlade et fri rum på omkring 10 mm, som kablerne kan føres igennem.
 - ❑ Placer den et sted med adgang til et passende strømstik.
 - ❑ Placer printeren et sted, hvor den står jævnt og stabilt, og som kan bære dens vægt på ca. 7 kg.
 - ❑ Vælg en placering med en temperatur på 10–35 °C og en luftfugtighed på 20–80 %.
- Hvis printeren sættes på et stativ, bør der sørges for, at de samme rammeforhold gør sig gældende i stativets omgivelser. Selv hvis ovenstående betingelser overholdes, er det ikke sikkert, printeren udskriver ordentligt, hvis de miljømæssige forhold ikke er optimale for papiret. Desuden bør printeren ikke komme i kontakt med udtørrende direkte sollys eller varmekilder, som vil forstyrre luftfugtighedsforholdene.

Ohjeet tulostimen paikan valintaan

Asenna tulostin alla kuvatun kaltaiseen paikkaan.

- ❑ Valitse paikka, jossa on vähintään yhtä paljon tilaa kuin mitä yläpuolella näkyy. Kun vedät kaapeleita tulostimen etupuoletta sivujen ympäri, jätä noin 10 mm tilaa, jonka läpi kaapelit pääsevät kulkemaan.
- ❑ Valitse sijainti niin, että tulostin voidaan yhdistää sille varattuun pistorasiaan.
- ❑ Valitse tasainen ja vakaa paikka, joka kestää tulostimen noin 7 kg:n painon.
- ❑ Valitse paikka, jonka lämpötila on 10–35 °C ja kosteus 20–80 %. Jos tulostin sijoitetaan järjestelmätelineeseen, varmista, että telineympäristö vastaa paperin vaatimuksia. Vaikka tulostimen käyttöympäristöehdot täyttäisivät, tulostuksessa saattaa silti ilmetä ongelmia, mikäli käyttöympäristö ei vastaa paperin vaatimuksia. Pidä tulostin pois suorasta, kuivattavasta auringonvalosta ja lämmönlähteistä, jotta sopiva kosteustaso säilyisi.

Instruksjoner for plassering av skriveren

Installer skriveren på et sted som beskrevet nedenfor.

- ❑ Velg et sted med minst like mye plass som vist ovenfor. Når du legger kabler fra forsiden av skriveren rundt sidene, la det være ca. 10 mm plass der kablene kan passere.
 - ❑ Velg en plassering med tilgang til et dedikert strømuttak.
 - ❑ Velg en jevn og stabil plassering som tåler skriverens vekt på omtrent 7 kg.
 - ❑ Velg et sted med en temperatur på 10–35 °C og en luftfuktighet på 20–80 %.
- Hvis skriveren plasseres på et systemstativ, må du påse at miljøet er innenfor disse verdiene. Selv om ovennevnte betingelser overholdes, kan utskriftskvaliteten variere dersom miljøbetingelsene ikke er riktige for papiret. Du må også holde skriveren unna fra tørkende, direkte sollys, eller andre varmekilder for å opprettholde egnet luftfuktighet.

Anvisningar för placering av skrivaren

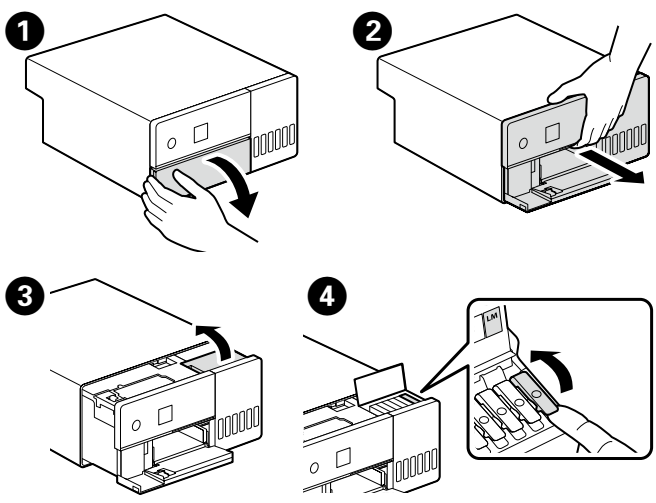
Installera skrivaren på en plats som liknar den som beskrivs nedan.

- ❑ Välj en plats med minst så mycket utrymme som visas ovan. När du drar kablar från skrivarens framsida och runt sidorna, lämna ett utrymme på ca 10 mm där kablarna kan passera.
 - ❑ Välj en plats som har tillgång till ett eget eluttag.
 - ❑ Välj en horisontal och stabil plats som klarar skrivarens vikt på cirka 7 kg.
 - ❑ Välj en plats med en temperatur på 10–35 °C och luftfuktighet på 20–80 %.
- Om skrivaren är placerad i ett systemrack måste det säkerställas att dess omgivning ligger inom dessa intervall. Även om villkoren är uppfyllda, är det möjligt att du inte kan skriva ut korrekt om omgivningsvillkoren inte är korrekta för pappret. För att bibehålla lämplig luftfuktighet, se till att skrivaren inte utsätts för direkt solljus och att den inte står i närheten av värmekällor.

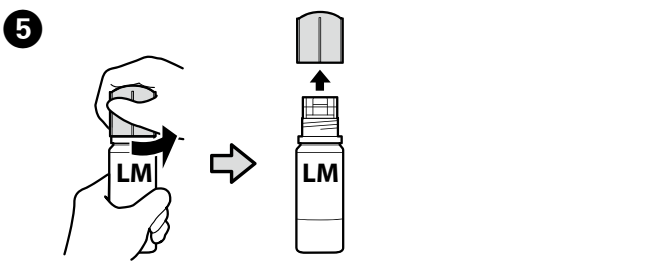
Indledende blækpåfyldning / Ensimmäinen musteen lataaminen / Første innsetting av blekk / Inledande bläckpåfyllnad

❑ Fylld alle blækbeholdere, inden du tænder for printeren. ❑ Epson anbefaler brug af originale Epson-blækflasker. Epsons garanti dækker ikke skader på dækslet forårsaget af andre blæktyper end de specificerede, herunder original Epson-blæk, som ikke designet til denne printer, eller blæk fra tredjeparter. Andre produkter, der ikke er fremstillet af Epson, kan forårsage skader, der ikke er omfattet af Epsons garanti, og som under visse omstændigheder kan forårsage uregelmæssig printeradfærd. ❑ Tæt alle blækbeholdere inden tændingen af printeren. ❑ Epson anbefaler kun at bruge originale Epson-blækflasker. Epsons garanti dækker ikke skader forårsaget af brug af andet end specificeret blæk, inklusivt ekte Epson-blæk som ikke er laget for denne skriveren eller blekk fra tredjepart. Andre produkter som ikke er produsert av Epson kan forårsake skader som ikke dekkes av Epsons garanti, og kan under visse forhold føre til feil på skriveren. ❑ Fyll alle blekkpatroner før du slår på skriveren. ❑ Epson anbefaler at du bruker ekte Epson-blekkflasker. Epsongarantien dekker ikke skader forårsaket av bruk av annet enn spesifisert blekk, inkludert ekte Epson-blekk som ikke er laget for denne skriveren eller blekk fra tredjepart. Andre produkter som ikke er produsert av Epson kan forårsake skader som ikke dekkes av Epsons garanti, og kan under visse forhold føre til feil på skriveren. ❑ Fyll på alla bläckpatroner innan du slår på skrivaren. ❑ Epson rekommenderar att du använder Epson-originalbläckflaskor. Epsons garanti täcker inte skador som orsakats av annat bläck än de som anges, inklusive äkta Epson-bläck som inte är avsett för den här skrivaren eller bläck från tredje part. Andra produkter som inte tillverkas av Epson kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier och kan under vissa omständigheter leda till ojämn funktion hos skrivaren.

❑ De første blækflasker bruges delvist til at fylde printhovedet. Disse flasker vil muligvis udskrive færre sider i forhold til efterfølgende blækflasker. ❑ Blækflasker (forhandles separat) er påkrævet for blækpåfyldning. ❑ Ensimmäisiä mustepulloja käytetään osittain tulostuspään lataamiseen. Näillä mustepulloilla voi tulostua vähemmän sivuja kuin seuraavilla pulloilla. ❑ Mustepulloja (myydään erikseen) tarvitaan musteen lataamiseen. ❑ De første blekkflaskene vil delvis brukes til å lade skrivehodet. Disse flaskene kan skrive ut færre sider sammenlignet med påfølgende blekkflasker. ❑ Blekkflasker (selges separat) kreves for blekkklading. ❑ De första bläckflaskorna används delvis för att fylla på skrivhuvudet. Med dessa flaskor kan du skriva ut färre sidor jämfört med efterföljande bläckflaskor. ❑ Bläckflaskor (säljs separat) krävs för bläckladdning.

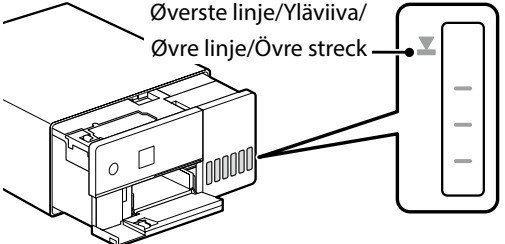


Sørg for, at farven på blækbeholderen matcher den blækfarve, du vil påfylde. Varmista, että mustesäiliön väri on sama kuin väri, jota haluat lisätä. Sørg for at fargen til blekkbeholderen er lik blekkfargen du vil fylle på. Se till att fargen på bläckbehållaren matchar den bläckfärg som du vill fylla på.



❑ Fjern hæften, og hold samtidig blækflasken lodret. Ellers kan der lække blæk. ❑ Lad ikke toppen af blækflasken ramme nogen genstande, når du har taget hæften af den; ellers kan du spilde blæk. ❑ Klem ikke på flasken med vilje, idet der kan spildes blæk. ❑ Poista korkki siten, että pidät mustepulloa pystyasennossa. Muuten mustetta voi vuotaa. ❑ Älä anna mustepullon yläosan osua mihinkään esineeseen sen jälkeen, kun sen korkki on poistettu. Muuten mustetta voi läikkyä. ❑ Älä purista pulloa väkisin, sillä mustetta voi vuotaa. ❑ Ta av lokket mens du holder blekkflasken oppreist, ellers kan det lekke blekk. ❑ Ikke la toppen av blekkflasken slå mot noen gjenstander etter at kapselen har blitt fjernet; ellers kan det hende at blekk renner ut. ❑ Trykk ikke på flasken med makt, da blekket kan renne ut. ❑ Ta bort locket medan du håller bläckflaskan upprätt, annars kan det läcka ut bläck. ❑ Låt inte toppen av bläckflaskan slå mot något efter att du har tagit av locket, eftersom bläck då kan spillas ut. ❑ Tryck inte hårt på flasken eftersom bläcket då kan spillas ut.

- 6 Kontroller den øverste linje i blækbeholderen.
Tarkista mustesäiliön yläviiva.
Kontroller den øverste linjen i blekkbeholderen.
Kontrollera det övre strecket på bläckbehållaren.



- 7 Når du har kontrollert farven, skal du sætte flasken ind i påfyldningsporten.
- ❑ Når du indsætter blækflasken i påfyldningsporten for den rigtige farve, begynder blækket at flyde og stopper automatisk, når blækniveauet når den øverste linje.
 - ❑ Hvis blækket ikke begynder at flyde ind i beholderen, skal du fjerne blækflasken og prøve indsætte den igen.

Aseta pullo täyttöaukkoon värin tarkistamisen jälkeen.

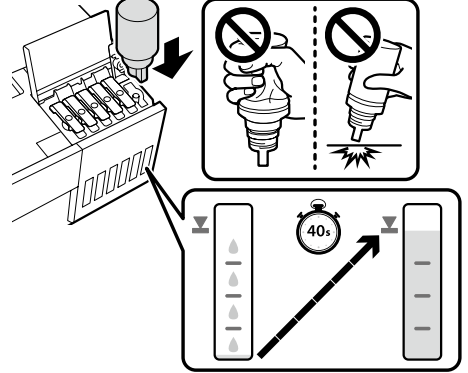
- ❑ Kun asetat mustepullon halutun värin täyttöporttiin, muste alkaa valua säiliöön. Täyttö päättyy automaattisesti, kun mustetaso saavuttaa yläviivan.
- ❑ Jos muste ei ala valumaan säiliöön, poista mustepullo ja aseta se uudelleen paikalleen.

Etter at du har sjekket fargen, setter du flasken inn i påfyllingsporten.

- ❑ Når du setter blekkflasken inn i fyllporten for riktig farge, begynner blekket å renne og flyten stopper automatisk når blekknivået når den øverste linjen.
- ❑ Hvis blekket ikke begynner å flyte inn i beholderen, må du fjerne blekkflasken og prøve å sette den inn igjen.

Efter färgen kontrollerats, sätt in flaskan i påfyllningsporten.

- ❑ När du sätter in bläckflaskan i påfyllningsporten för den rätta färgen, börjar bläcket flyta och flödet stoppas automatiskt när bläcket har nått till det övre sträcket.
- ❑ Om bläcket inte börjar flyta i behållaren, ta bort bläckflaskan och sätt in den igen.



Fjern og genindsæt ikke blækflasker, når blækket har nået den øverste linje, idet der ellers kan spildes blæk. Älä poista mustepulloja äläkä aseta niitä uudelleen sen jälkeen kun muste yltää yläviivaan, sillä tämä voi saada musteen läikkymään. Ikke fjern eller sett inn blekkflasker etter at blekket har nådd øvre linje, da dette kan føre til blekksøl. Ta inte bort och sätt tillbaka bläckflaskor när bläcket har nått det övre strecket, eftersom det kan leda till att bläck spills ut.

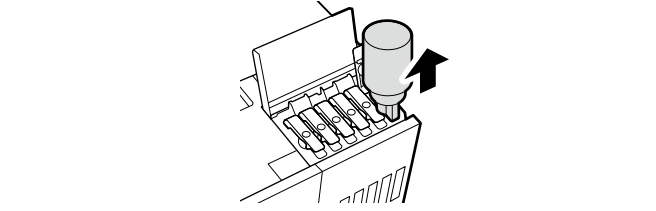


8 När niveauet af blæk i beholderen har nået den øverste linje, skal du fjerne blækflasken og lukke hættten.

Heti kun säiliössä olevan musteen pinta yltää yläviivan tasolle, ota mustepullo pois ja sulje korkki.

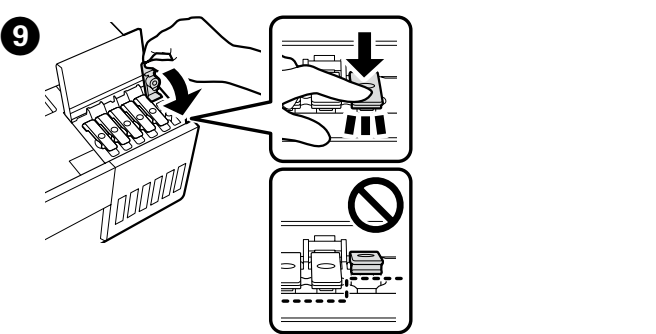
När blekknivået i tanken har nådd øvre linje, fjern blekkflasken og lukk lokket.

När bläcknivån i tanken har nått det övre strecket, ta bort bläckflaskan och stäng locket.



Päfüld ikke flasken blive siddende, da flasken kan blive beskadiget, eller blækket kan lække.
Älä jätä mustepulloa laitteen sisään. Jos pullo jätetään laitteen sisään, pullo voi vaurioitua tai mustetta voi vuotaa.
Ikke la flasken bli stående i, flasken kan bli skadet eller blekk kan lekke.
Lämna inte bläckflaskan insatt; annars kan flaskan skadas och bläcket kan läcka ut.

Hvis der er blæk tilbage i blækflasken, skal du stramme hættten og opbevare flasken oprejst til senere brug.
Jos mustepullon jää mustetta, kiristä korkki ja varastoi pullo pystyasennossa myöhempää käyttöä varten.
Hvis det fremdeles er blekk i blækflasken, kan du stramme hetten og lagre flasken stående for senere bruk.
Om det finns kvar bläck i bläckflaskan, dra åt locket och förvara flaskan upprätt för senare bruk.

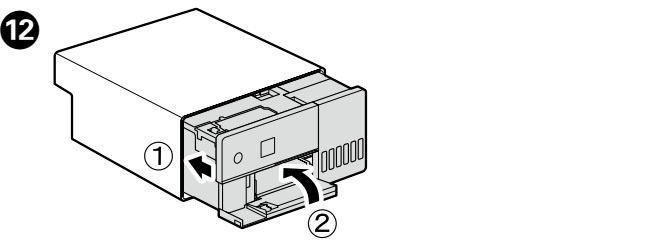
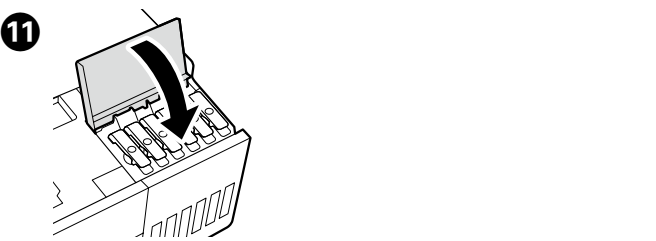


10 Gentag trin 4 til 9 for at fylde de resterende beholdere op. Kontrollér, at farvemærkatene på flasken og beholderen passer sammen, inden du fylder hver beholder op.

Täytä jäljellä olevat säiliöt toistamalla vaiheet 4–9. Tarkista ennen kunkin säiliön täyttämistä, että pullon ja säiliön värit vastaavat toisiaan.

Gjenta trinnene 4 til 9 for å fylle de resterende patronene. Kontroller at farvemærkatene på flasken og beholderen passer sammen, inden du fylder hver patron.

Upprepa steg 4 till 9 för att fylla på de återstående patronerna. Kontrollera att färgetiketterna på flaskan och patronen matchar innan du fyller varje tank.



13		Advarsel	Anvend aldrig en anden type strøm end den, som er angivet på printermærkaten.
		Varoitus	Käytä ainoastaan tulostimen tarrassa mainittua virtälähdettä.
		Advarsel	Bruk kun den typen strømforsyning som er anvist på etiketten på skriveren.
		Varning!	Använd endast den typ av strömkälla som anges på skrivarens skylt.

